LYCEE CAMILLE COROT
RUE PAUL CLAUDEL
38510 MORESTEL

Morestel, le 5 mars 2015

ECHANGE FRANCO – ALLEMAND
MORESTEL – MARKKLEEBERG
2014 – 2015
NOTE AUX FAMILLES

Madame, Monsieur,

Les 29 élèves français inscrits à l'échange franco-allemand séjourneront à Markkleeberg du jeudi 19 au samedi 28 mars 2015. Ils seront accompagnés de Monsieur Petit, professeur de mathématiques et de Madame PAYM, professeur d'allemand. Afin que tout se passe pour le mieux, voici quelques informations.

Il me manque encore quelques documents, merci de me les transmettre le plus rapidement possible. Je donnerai la semaine prochaine le dernier chèque à l'encaissement. Les familles qui peuvent obtenir une aide de leur comité d'entreprise ou autre pourront au retour du voyage obtenir une attestation de participation, la demande sera à faire auprès du secrétariat.

Le départ de Morestel devant le lycée aura lieu le mercredi 18 mars à 22h. Nous avons rendez-vous à 21h30 et vu le long trajet, il vous est demandé d'être ponctuel pour que l'arrivée à Markkleeberg prévue vers 16 heures ne soit pas retardée. Nous prendrons ensemble le petit déjeuner puis le repas de midi sur le trajet en route.
Nous voyagerons avec les cars Annequin. Nous aurons un chauffeur au départ qui nous conduira jusqu'à Strasbourg où nous récupèrerons un deuxième chauffeur, lequel conduira jusqu'à Markkleeberg et y séjournera avec nous. Au retour, c'est exactement l'inverse qui se produira.

Pour le séjour en Allemagne, vos enfants doivent être munis

- *d'une carte d'identité ou d'un passeport en cours de validité dont nous avons demandé une photocopie,*
- *et de la carte internationale de sécurité sociale.*

Vous allez avoir à remplir un document rédigé par le proviseur et l'infirmière. Ce document n'est indispensable en cas de problème médical. Pensez bien à me le retourner y compris si votre enfant n'a pas de prescription.

Côté trousseau, il n'y a rien de particulier à vous signaler. A cette saison, comme chez nous, il peut y avoir beaucoup de pluie ou bien les températures peuvent être déjà très printanières. Il vous faut donc prévoir des vêtements en conséquence. Je vous suggère tout de même de mettre dans la valise des vêtements assez chauds (pulls, anorak imperméable), de bons souliers, et un parapluie. Une tenue de sport sera nécessaire pour le beach-volley et l'après-midi commune.
Pour l'argent de poche, c'est à vous de fixer la somme. Nous vous rappelons que tous les frais inhérents au séjour et aux visites ne sont pas à la charge des élèves. Il serait bon

également de prévoir un peu d'argent pour les toilettes payantes sur les grandes aires d'autoroutes allemandes (70 cents récupérables sur des achats) et le trajet du retour (repas de midi au cas où votre enfant ne souhaiterait pas le pique-nique prévu par la famille allemande). Là aussi, je prendrai en charge le coût du petit déjeuner.

En Allemagne, un programme de visites a été prévu ainsi que la participation à des cours. Vos enfants se doivent de respecter ce programme. Ils sont sous la responsabilité des familles lorsque rien n'est prévu et doivent donc respecter les consignes des parents allemands. Il va sans dire qu'aucune attitude déviante ne sera tolérée et si une telle attitude devait être remarquée, vous seriez immédiatement contactés et informés du retour prématuré à vos frais de votre enfant.
Pour pallier tout problème, nous avons décidé que les élèves français devraient être de retour au maximum à 21 heures dans les familles allemandes la semaine. Le week-end les sorties après 21 heures ne sont autorisées qu'en présence des parents du correspondant. Les plages horaires de temps libre sont suffisamment nombreuses pour entreprendre des activités. Les familles allemandes se sont engagées à faire respecter cette décision.

Programme du séjour à Markkleeberg.

Mercredi 18 mars :	*21h30 : Rendez-vous devant le lycée* *22h00 : Départ*
Jeudi 19 mars :	*Petit déjeuner et repas de midi en route.* *16h : Arrivée à Markkleeberg* *Accueil et répartition dans les familles.* *Soirée dans les familles.*
Vendredi 20 mars :	*7h30 : Accueil par le chef d'établissement et la chorale* *8h15: Visite de l'école, programme…Salle 404* *3ème et 4ème heures : participation aux cours* *11h 30 : Repas à la cantine* *12h15 – 13h00 : projet avec la 8d. Salles C34, B25* *13h15 : Départ en bus pour la visite de Leipzig* *14h00 : Montée à la tour de la nouvelle mairie. Puis visite de ville* *15h30 : départ en bus pour « Kletterhalle No Limit »* *16h00 – 17h00 : activité franco-allemande de beach-volley* *Soirée dans les familles*
Samedi 21 mars :	*Dans les familles d'accueil*
Dimanche 22 mars :	*Dans les familles d'accueil*
Lundi 23 mars :	*1ère heure : bilan du weekend. Salle 404* *2ème heure : cours avec la 10e* *9h30 : Départ en car des élèves français pour le centre socio culturel Werk II* *10h-12h : visite des lieux puis participation aux ateliers de céramique et graphisme.* *12h30 : Repas à la cantine*

	13h30 : Départ en car pour la mairie de Markkleeberg *15h30 : Retour à l'école* *Après-midi et soirée dans les familles*
Mardi 24 mars :	*Sortie franco-allemande à Dresde. Prendre un encas, une boisson.* *7h30 : Rendez-vous au lycée* *10h30-11h30 : Visite guidée du musée militaire* *Repas au restaurant dans la vielle ville* *Temps libre jusqu'à 15h. Retour 18h00 au lycée.* *Soirée dans les familles*
Mercredi 25 mars :	*1ère et 2ème heures : Participation aux cours* *9h15 : Départ en car pour le stade Red bull Arena. Visite guidée* *12h15 : Repas à la cantine* *6ème et 7ème heures : Projets avec les 10c. Salles C23 et C31* *Après-midi et soirée dans les familles*
Jeudi 26 mars :	*1ère heure : préparation de la visite du musée. Salle 404* *8h15 : départ des élèves français pour le musée d'histoire contemporaine (9h -10h30)* *11h30 : Repas à la cantine* *6ème heure : Projet avec les 11 français LK* *7ème et 8ème heures : Participation aux cours* *15h30 – 17h00: Après midi sportif franco-allemand (ping pong, volley, foot)* *Soirée dans les familles*
Vendredi 27 mars :	*1ère et 2ème heures : Participation aux cours* *3ème et 4ème heures : Projet avec les 9 e. salles A235 et A 236* *5ème heure : Préparation de la soirée. Salles A 235 et B 25* *12h20 : Repas à la cantine* *7ème et 8ème heures : Bilan…. Salle 404* *Retour dans les familles, valises, …* *19h30 : Soirée d'adieux, présentation des travaux, collation* *Départ vers 22h00*
Samedi 29 mars :	*Petit déjeuner en route* *Midi : Pique nique fourni par les familles d'accueil* *Retour à Morestel aux environs de 14h00*

En cas de retard ou au contraire d'avance importants par rapport à cet horaire prévu, nous vous préviendrons en route afin que vous puissiez prendre les dispositions nécessaires.

Les élèves auront un carnet de voyage à nous rendre au retour des vacances de printemps. Ils en choisiront le style et devront respecter les rubriques données (itinéraire, programme, visites, prospectus, impressions, langue, gastronomie, rendu d'une interview,…le tout agrémenté de photos, collages, montages). Je leur fournis un petit carnet de vocabulaire avec des expressions courantes. Les élèves de premières choisiront un thème en rapport avec l'échange et me rendront un rapport de 400 mots minimum.

Certains élèves vont partir avec du travail de leurs professeurs. S'ils s'organisent bien, ils peuvent en faire une partie pendant le voyage et une autre chez leur correspondant. Je vous informe aussi que j'ai mis en place un système « d'élèves relais » : votre enfant a choisi un camarade de classe qui est chargé de faire faire aux surveillants les photocopies des cours. Pour les 2nde 3 nous avons fonctionné par matière pour les 17 élèves qui partent. J'ai demandé une pochette à vos enfants (certains ne m'en ont pas fourni malgré mes nombreuses demandes !) pour mettre les photocopies et les documents donnés par les professeurs. Au retour, nous aurons accès au lycée pour les récupérer.

N'hésitez pas à me contacter pour toute question ou difficulté rencontrée.

Si au dernier moment, vous rencontriez une difficulté, vous pouvez me joindre à mon domicile au jusque vers 20 heures 30.

En Allemagne pour tout souci je serai hébergée chez Mme Klein. Vous pouvez me contacter chez elle au numéro suivant : ou sur mon portable dont vous avez le numéro (au besoin je vous le redonne au car le soir du départ).
Petit rappel pour appeler en Allemagne : 00 + 49 puis le numéro sans le premier 0. Comme pour appeler en France : 00 + 33 puis le numéro sans le premier 0.

Le professeur d'allemand. Mme Paym